

Тема: Компьютерная лексикография (электронные словари в интернете)

Подготовила: Глинчикова Мария
Теория и методика преподавания иностранных
языков и культур, немецкий язык(1 курс, 2 группа)
Проверила: Дониная Ольга Валерьевна

- **Компьютерная лексикография** — прикладная научная дисциплина в языкознании, которая изучает методы использования компьютерной техники для составления словарей. Это временная дисциплина периода перехода от ручной и рукописной лексикографической практики к новым безбумажным информационным технологиям.
- Компьютерная лексикография представлена совокупностью методов и программных средств обработки текстовой информации для создания словарей.

- **Электронный словарь** — это любой упорядоченный, относительно конечный массив лингвистической информации, представленный в виде списка, таблицы или перечня.
- Термин **электронный словарь** может быть использован для обозначения любого справочного материала, хранящегося в электронном виде и предоставляющего информацию о написании, значении или использовании слов.

Категории электронных словарей:

1. Портативные электронные словари
(«карманные переводчики», ручные сканеры-переводчики)




Онлайн-словари

- Эпоха Интернета сделала онлайн-словари доступными непосредственно с рабочего стола компьютера, а затем и со смартфона. Исторически целью лексикографии было разъяснение неизвестных слов читателям. И современные словари успешно с этим справляются. Существует большое количество веб-сайтов, работающих в качестве онлайн-словарей, обычно специализирующихся в каком-либо направлении.

Dictionary.com

The screenshot shows the Dictionary.com website interface. At the top, there is a search bar with the text "Dictionary.com" and a magnifying glass icon. Below the search bar are two tabs: "Definitions" and "Synonyms". The main content area features a large blue banner with a stylized sun and a large letter 'D'. Below the banner, there is a section for the word "macaronic".

19
NOV

macaronic 

mak-uh-ron-ik | adjective

- 1: composed of a mixture of languages.
- 2: composed of or characteri... [More definitions](#)

E: His wife and daughters understood only English but together they rocked in unison on the settle and sang ... [More examples](#)

Grammar Tips

Word Fact: Alright vs. All Right	Sherbet or Sherbert?
Advice vs. Advise	Is Irregardless a Word?

The bottom of the screenshot shows the Windows taskbar with various application icons and the system tray displaying the time as 21:42 and the date as 19.11.2017.


LEO (website)

website - LEO: Übersetz...

Надежный | <https://dict.leo.org/englisch-deutsch/website>

Сервисы | Яндекс | Почта | Бесплатные игры | tparser.org - поиск | BitTorrent трекер Ru | Google Переводчик | 11-0.docx | СЛОВАРЬ | Энцикло...

Home | **Wörterbuch** | Forum | Trainer | Kurse | Toolbars & Apps | Hilfe & Weiteres | Page in English

 Sie scheinen einen AdBlocker zu verwenden. Wollen Sie LEO unterstützen? Dann deaktivieren Sie AdBlock für LEO oder spenden Sie!

SPENDEN

Unterstützen Sie LEO: **SPENDEN**

Weitere Wörterbücher

English ↔ Deutsch

> Forum > Trainer > Grammatik

































Suchoptionen

Suchtipps



806.352 Einträge, 2.266.271 Anfragen > In einem Text suchen

Substantive :: Definitionen :: Suchumfeld :: Diskussionen


Substantive


  website [COMP]	  die Website Pl.: die Websites
  website [COMP]	  das Webangebot Pl.: die Webangebote
  website [COMP]	  der Netzplatz Pl.: die Netzplätze
  web site auch: Web site [COMP]	  die Website Pl.: die Websites [Internet]
  website content	  Inhalt einer Website
  website credits Pl. - on a website	  das Impressum Pl.: die Impresen - auf einer Website
  website log	  Log einer Website
  performance of a web site [KOMM.]	  Leistungsfähigkeit einer Website


Definitionen

  webmaster	Verantwortlicher für eine Website
---	--


Weitere Aktionen

 Neue Diskussion starten

 Gespeicherte Vokabeln sortieren

 Suchhistorie

Substantiv
website [COMP]
die Website Pl.: die Websites

 MEHR

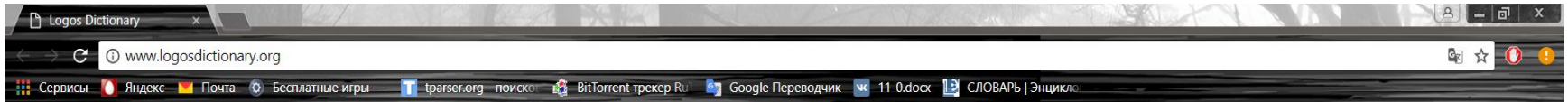
LEO - Sprachkurs Plus
English (Teil 1)

Diese Vokabel ist Teil unseres Sprachkurses LEO - Sprachkurs Plus - English (Teil 1)

© LEO Dictionary Team 2006 - 2017 | leomuc9.CPU.js: 0/0

21:44 19.11.2017

Logos Dictionary



- about logos
- logos dictionary
- bilingual dictionaries
- children's dictionary
- volunteers
- logos conjugator
- learning conjugator
- logos library
- logos poetry
- children's library
- logos quotes
- logos toolbars
- translation course
- help

[Home](#) | [My Query History](#)

[Guest User\(Login \)](#) | [Create an Account](#)

Welcome to Logos Dictionary

Welcome to Logos Dictionary. This freely-accessible multilingual dictionary, compiled without any form of public contribution, is growing constantly because it's updated and corrected on line by our network of professional translators. The dictionary currently has 7.580.560 entries (total for all languages). As an ongoing and interactive project, Logos Dictionary is inevitably prone to errors and will never be complete, but with your contributions and corrections we can improve it and expand it faster.

[TRANSLATOR'S AREA](#)

Query the dictionary

Word or sentence

From [Select Source Language]

To [Select Target Language]

Subject [Select a Subject]



- Exact Match
- All Matches
- Beginning With
- Ending With

Logos Bilingual Dictionaries

You can also access the bilingual dictionaries on your smartphone and mobile.



Select other language combinations from the complete list: [Select language combinations]



Преимущества

- 1) Многофункциональность
- 2) Использование средств мультимедиа
- 3) Актуальность и динамичность
- 4) Большой объем словарной базы
- 5) Вариативность в использовании
- 6) Универсальность
- 7) Удобный поиск

Задачи компьютерной лексикографии

- Парсинг
- Создание лексической базы данных
- Лексический анализ электронных словарей

Спасибо за внимание!

